

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23624173	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50397181	GiornoSped. Versandtag 2023-02-15
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Rausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata: 16320	
	Bolla	23624173	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità imballi: 6	
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 20/02/23	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009086675 086498240-6063-10 086-498-240 F-564327.04.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	16320	
	Charge	0066889920	di cui	2720# 951928316 001
	Charge	0066889920	di cui	2720# 951929925 003
	Charge	0066889920	di cui	2720# 951930661 002
	Charge	0066889951	di cui	2720# 951931153 004
	Charge	0066889951	di cui	2720# 951932902 006
	Charge	0066889951	di cui	2720# 951932959 005
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	6 P-38-A0806 Lid SW-SG-81'2X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	6 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
1632	P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225			
48	P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
1632	P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL			795 X 599 X 720 mm	
	50397181-001	951928316	101,0	49,3 340476439519283165
	50397181-002	951930661	100,0	48,3 340476439519306611
	50397181-003	951929925	100,5	48,8 340476439519299258
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:56

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23624173	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50397181	GiornoSped. Versandtag 2023-02-15
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-elle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50397181-004	951931153	99,0 47,3 3404	76439519311530
	50397181-005	951932959	99,5 47,8 3404	76439519329597
	50397181-006	951932902	99,5 47,8 3404	76439519329023

Somma per spediz. 50397181 6 colli 599,5 289,3 2,057 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP23624173

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:56



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001471 vom 15.02.2023



23-001471

Ludwigsburg, 16.02.2023

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23604429-23613557	4	COLLI	Getriebeteile	16.863	73,58
2	23613764	1	COLLI			
3	23613759	1	COLLI			
4	23613782	1	COLLI			
5	23613783	2	COLLI			
6	23613787	1	COLLI			
7	23613784	1	COLLI			
8	23613817	9	COLLI			
9	23613896	2	COLLI			
10	23613911	14	COLLI			
11	23613960	8	COLLI			
12	23614719-23624204	13	COLLI			
13	23614737	2	COLLI			
14	23614771	14	COLLI			
15	23615569	3	COLLI			
16	23614759	19	COLLI			
17	23615675	5	COLLI			
18	23615769	17	COLLI			
19	23615792-23624173	17	COLLI			
Summe:		134,00	COLLI	16.863,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tanktonometer mit Grenzübergängen von WETZEL NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 12.02.2023 km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "prelevato con riserva di" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604